



ROUTE DES VINS VALLEE D'AOSTA

DISCIPLINARE PER GLI STANDARD DI QUALITA' MINIMI DEI SERVIZI FUNZIONALI ALL'ACCOGLIENZA

(allegato L.R 18/2003 "Disciplina della Route des vins de la Vallée d'Aoste").

Il presente disciplinare è stato integrato con criteri complementari di attuazione laddove si è reso necessario definirli (inseriti in grigio per una migliore visualizzazione) e sottoposto ad approvazione dell'assemblea.

TITOLO I

DISPOSIZIONI GENERALI

Art. 1

1. La "Route des vins", Strada del vino della Valle d'Aosta, promossa dall'omonima associazione e riconosciuta con legge regionale n. 18 del 28 aprile 2003, è un itinerario enoturistico definito su territorio di elevata qualità paesistica e ambientale, caratterizzato da importanti attrattive storiche, architettoniche e culturali.

Art. 2

1. La "Route des vins" si propone come strumento di valorizzazione delle produzioni vitivinicole e delle attività di commercializzazione ad esse connesse, nonché come volano per la promozione delle tipicità agricole e gastronomiche e delle tradizioni rurali e artigianali.

2. La "Route des vins" si propone inoltre come strumento di valorizzazione delle professionalità e delle risorse umane localmente presenti con l'obiettivo finale di conseguire l'aumento dei flussi turistici delle aree localmente interessate.

Art. 3

1. L'area interessata dalla "Route des vins" potrà prevedere percorsi di collegamento con le aree di produzione dei prodotti tipici DOP e IGP e dei prodotti agroalimentari tradizionali, integrati con le attività di ricezione turistica e di ospitalità.

Art. 4

1. A garanzia della qualità offerta vengono stabiliti gli standards minimi di qualità per l'adesione alla "Route des vins".

2. Le caratteristiche di produzione e/o organolettiche delle tipicità regionali sono definite dai singoli disciplinari per i vini DOC e per i prodotti DOP e IGP.

Art. 5

1. La "Route des vins" è identificata mediante apposita mappa del territorio ed è indicata da:

- segnaletica stradale di percorso con esposto il logo e la denominazione "Route des vins", in conformità a quanto previsto dalla legge regionale 18/2003.
- cartellonistica informativa posta in prossimità di ciascun soggetto aderente che lo caratterizza ed individua.

Art. 6

1. La "Route des vins" potrà essere divulgata da specifici punti di informazione locali e dai soggetti aderenti per mezzo di materiali promozionali realizzati dall'associazione "Route des vins", adeguatamente esposti nei locali di accoglienza, in conformità con le immagini e le regole generali stabilite dal presente disciplinare.

Art. 7

1. I soggetti aderenti alla "Route des vins" devono possedere i requisiti specificati al TITOLO II, o impegnarsi a raggiungerli entro 24 (ventiquattro) mesi dall'accettazione della domanda di adesione, per garantire servizi funzionali alla corretta accoglienza dell'enoturista.



ROUTE DES VINS VALLEE D'AOSTA

DISCIPLINARE PER GLI STANDARD DI QUALITA' MINIMI DEI SERVIZI FUNZIONALI ALL'ACCOGLIENZA

(allegato L.R 18/2003 "Disciplina della Route des vins de la Vallée d'Aoste").

TITOLO II STANDARDS DI QUALITA'

STANDARDS DI QUALITA' DELLE CANTINE COOPERATIVE

Di cui alla lettera a) LR 18/2003

Art. 8

1. Requisiti obbligatori

- a) Ubicazione della propria struttura produttiva all'interno del territorio della Route des vins.
- b) Produzione enologica qualificata dalla denominazione di origine controllata Valle d'Aosta – Vallée d'Aoste.
- c) Cartello informativo all'ingresso che contenga la denominazione della cantina, l'orario di apertura al pubblico e le lingue parlate.
- d) L'orario di apertura al pubblico deve prevedere un'apertura minima di 10 ore settimanali. Le cantine cooperative possono gestire autonomamente l'orario in giorni festivi e prefestivi. L'orario di apertura al pubblico deve corrispondere a quello dichiarato al consiglio di amministrazione. In caso di chiusura per motivi di forza maggiore deve essere garantita l'accoglienza telefonica.
- e) Visite organizzate su prenotazione della cantina in modo da consentire l'apprezzamento delle diverse tipologie, eventualmente comprensive di visita ai vigneti.
- f) Degustazioni su prenotazione in locali predisposti all'accoglienza degli ospiti, commentate da spiegazioni che illustrino il territorio in cui insiste la cantina.
- g) Affissione nel locale di accoglienza dei prezzi delle degustazioni e dei vini in vendita. I prezzi devono essere comunicati al consiglio di amministrazione prima dell'entrata in commercio di ogni nuova annata.
- h) Esposizione della mappa della "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati.
- i) Distribuzione di materiale informativo ufficiale della "Route des vins".

2. Requisiti facoltativi:

- a) Distribuzione di materiale informativo della cantina cooperativa, che deve essere facilmente accessibile al visitatore.
- b) Appropriata segnaletica direzionale con apposto il logo "Route des vins" e la denominazione dell'azienda.
- c) Parcheggio o luogo di sosta riservato in prossimità dell'azienda.
- d) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.
- e) Locale di servizi igienici adeguato all'uso dei visitatori.

STANDARDS DI QUALITA' DEI PRODUTTORI VITIVINICOLI PRIVATI

Di cui alla lettera a) LR 18/2003

Art. 9

1. Requisiti obbligatori:

- a) Ubicazione della propria struttura all'interno del territorio della "Route des vins".
- b) Produzione enologica qualificata dalla denominazione di origine controllata Valle d'Aosta – Vallée d'Aoste.
- c) Cartello informativo all'ingresso che contenga la denominazione dell'azienda.
- d) Visite organizzate e degustazioni su prenotazione, commentate da spiegazioni che illustrino il territorio in cui insiste l'azienda. L'organizzazione delle visite e delle degustazioni deve essere garantita mediante accoglienza telefonica.
- e) Affissione nel locale di accoglienza e/o degustazione dei prezzi delle degustazioni e dei vini in vendita. I prezzi devono essere comunicati al consiglio di amministrazione prima dell'entrata in commercio della nuova annata.
- f) Esposizione della mappa della "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati.
- g) Distribuzione di materiale informativo ufficiale della "Route des vins".



ROUTE DES VINS VALLEE D'AOSTA

DISCIPLINARE PER GLI STANDARD DI QUALITA' MINIMI DEI SERVIZI FUNZIONALI ALL'ACCOGLIENZA

(allegato L.R 18/2003 "Disciplina della Route des vins de la Vallée d'Aoste").

2. Requisiti facoltativi:

- a) Distribuzione di materiale informativo dell'azienda che deve essere facilmente accessibile al visitatore.
- b) Appropriata segnaletica direzionale con apposto il logo "Route des vins" e la denominazione dell'azienda.
- c) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.
- d) Locale di servizi igienici adeguato all'uso dei visitatori.

STANDARDS DI QUALITA' DELLE AZIENDE AGRITURISTICHE

Di cui alla lettera b) LR 18/2003

Art. 10

1. Requisiti obbligatori:

- a) Esposizione della mappa della "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati.
- b) Cartello informativo all'ingresso che contenga la denominazione dell'azienda.
- c) Se l'azienda agrituristica è autorizzata alla somministrazione di alimenti e bevande deve avere la carta dei vini della Doc Vallée d'Aoste – Valle d'Aosta e almeno un menù degustazione con prezzi comunicati al consiglio di amministrazione.
- d) Distribuzione di materiale informativo ufficiale della "Route des vins".

Essere azienda agrituristica a tutti gli effetti come contemplato da legge di disciplina dell'agriturismo in Valle d'Aosta LR n.29 del 04/12/2006 e successive integrazioni (DG 1700 del 22/06/2007, DG 2635 del 28/09/2007, 2728 del 06/10/2007, 70 del 18/01/2008).

2. Requisiti facoltativi:

- a) Organizzazione di attività didattiche come corsi di cucina, seminari, attività ricreative in genere.
- b) Degustazioni su prenotazione in locali predisposti per l'accoglienza degli ospiti, commentate da spiegazioni che illustrino il territorio in cui insiste l'azienda.
- c) Organizzazione di visite guidate garantite mediante accoglienza telefonica.
- d) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.
- e) Appropriata segnaletica direzionale con apposto il logo "Route des vins" e la denominazione dell'azienda.
- f) Locale di servizi igienici adeguato all'uso dei visitatori.

STANDARDS DI QUALITA' DELLE AZIENDE AGRICOLE E DEI PRODUTTORI, SINGOLI O ASSOCIATI, SPECIALIZZATI IN PRODUZIONI TIPICHE E TRADIZIONALI

Di cui alla lettera c) LR 18/2003

Art. 11

1. Requisiti obbligatori:

- a) Cartello informativo all'ingresso che contenga la denominazione dell'azienda.
- b) Esposizione della mappa della "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati.
- c) Degustazioni su prenotazione dei prodotti tipici locali, commentate da spiegazioni che illustrino il territorio in cui insiste l'azienda.
- d) Organizzazione di visite garantita mediante accoglienza telefonica.
- e) Distribuzione di materiale informativo ufficiale della "Route des vins".



ROUTE DES VINS VALLEE D'AOSTA

DISCIPLINARE PER GLI STANDARD DI QUALITA' MINIMI DEI SERVIZI FUNZIONALI ALL'ACCOGLIENZA

(allegato L.R 18/2003 "Disciplina della Route des vins de la Vallée d'Aoste").

Essere produttore di prodotti alimentari riconosciuti come produzioni tipiche e/o tradizionali tra i le seguenti tipologie:

1. Prodotti Vallée d'Aosta DOP
2. Prodotti alimentari tradizionali di cui all'art. 8 d.l. 30 aprile 1998, n. 173
3. Altri prodotti del territorio

L'elenco dei prodotti è contemplato nell'allegato B - Produzioni tipiche e tradizionali ammesse

2. Requisiti facoltativi:

- a) Materiale informativo relativo alle produzioni tipiche coltivate e/o trasformate in azienda.
- b) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.
- c) Appropriata segnaletica direzionale, con apposto il logo "Route des vins" e la denominazione dell'azienda.
- d) Locale di servizi igienici adeguato all'uso dei visitatori.

STANDARDS DI QUALITA' DELL'ENOTECA REGIONALE, DELLE ENOTECHE PRIVATE E DELLE BOTTEGHE DEL VINO

Di cui alla lettera d) LR 18/2003

Art.12

1. Requisiti obbligatori:

- a) Lista dei vini delle aziende appartenenti all'associazione "Route des vins", con esposto in modo ben visibile il prezzo di ciascuno.
- b) Adeguata esposizione dei vini per la corretta valorizzazione delle diverse tipologie della Doc Valle d'Aosta-Vallée d'Aoste.
- c) Cartello informativo all'ingresso con indicato il nome dell'enoteca e l'orario di apertura.
- d) Esposizione della mappa della "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati.
- e) Distribuzione di materiale informativo ufficiale della "Route des vins".
- f) Per le enoteche pubbliche e private allestimento di uno spazio di degustazione.
- g) Organizzazione di iniziative finalizzate alla conoscenza e valorizzazione dei vini della Valle d'Aosta.
- h) Per le enoteche che offrono ristorazione, menù di degustazione a base di prodotti tipici e tradizionali.

2. Requisiti facoltativi:

- a) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.

STANDARDS DI QUALITA' DEGLI ESERCIZI AUTORIZZATI ALLA SOMMINISTRAZIONE DI PASTI, ALIMENTI E BEVANDE

Di cui lettera e) LR 18/2003

Art. 13

1. Requisiti obbligatori:

- a) Esposizione della mappa della "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati, distribuzione di materiale informativo.
- b) Carta dei vini con inserito almeno un vino Doc per ciascuna azienda aderente alla "Route des vins". (*)

(*) questo criterio risulta inattuabile in quanto aderiscono quasi tutte le aziende vitivinicole ed è quasi impossibile che ogni affiliato Route des Vins ne possa proporre un'etichetta per ciascuno, quindi è stata definita La Carta dei Vini Route des Vins Standard (allegata al presente disciplinare).



ROUTE DES VINS VALLEE D'AOSTA

DISCIPLINARE PER GLI STANDARD DI QUALITA' MINIMI DEI SERVIZI FUNZIONALI ALL'ACCOGLIENZA

(allegato L.R 18/2003 "Disciplina della Route des vins de la Vallée d'Aoste").

- c) Carta con piatti e prodotti tipici e tradizionali della Regione. Una cura particolare è dedicata all'abbinamento di prodotti del territorio e delle produzioni vitivinicole locali.
- d) Cartello informativo all'ingresso con indicato il nome dell'esercizio e l'orario di apertura.
- e) Personale preparato alla degustazione dei vini.

Per una maggiore qualificazione dell'offerta dei ristoranti affiliati Route des Vins verso il cliente finale, viene definita una carta dell'accoglienza (vedi allegato C)

La Carta della qualità è applicabile ai ristoranti di strutture ricettive alberghiere, extralberghiere ed agriturismi.

Per i bar ed enoteche senza ristorante, la carta dell'accoglienza si applica in tutti i suoi punti ma limitatamente al servizio bar : la degustazione con proposte di vini valdostani al bicchiere sarà accompagnata di stuzzichini elaborati con produzioni locali

2. Requisiti facoltativi:

- a) Qualificare l'offerta con l'utilizzo di calici con apposto il marchio "Route des vins".
- b) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.

STANDARDS DI QUALITA' DELLE IMPRESE TURISTICO RICETTIVE

Di cui lettera f) LR 18/2003

Art. 14

1. Requisiti obbligatori:

- a) Personale qualificato in grado di dare informazioni sulla "Route des vins".
- b) Qualora la struttura effettui la ristorazione valgono le indicazioni date dal presente disciplinare per gli esercizi autorizzati alla somministrazione di pasti
- c) Possedere i requisiti obbligatori previsti per gli alberghi della categoria a 3 stelle. (*)
- d) Servizio di bar con la carta dei vini Doc Valle d'Aosta-Vallée d'Aoste.
- e) Esposizione della mappa "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati.
- f) Distribuzione di materiale informativo ufficiale della "Route des vins".
- g) Cartello informativo all'ingresso con indicato il nome dell'esercizio e l'orario di apertura.

Essere una struttura turistico-ricettiva alberghiera o extralberghiera riconosciuta (come previsto da LR n.33 del 1984, LR n.11 del 29/05/1996 e LR n. 23 del 04/08/2000).

2. Requisiti facoltativi:

- a) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.
- b) Promozione di visite guidate alle cantine e ogni altra struttura o esercizio aderente alla "Route des vins", organizzate da soggetti regolarmente autorizzati.

(*) in fase di attuazione sono state ammesse le strutture ricettive 2 stelle, a pari dignità delle strutture B&B, affittacamere e agriturismi, contemplati nel disciplinare quali soggetti ammessi a fare parte della Route des Vins.

STANDARDS DI QUALITA' DELLE IMPRESE DI ARTIGIANATO TIPICO

Di cui lettera g) LR 18/2003

Art. 15

1. Requisiti obbligatori:

- a) Disponibilità a visite guidate in orari precedentemente comunicati all'associazione "Route des vins".
- b) Illustrazione dei vari processi di lavorazione del prodotto artigianale o alimentare in locali idonei.
- c) Esposizione della mappa della "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati.



ROUTE DES VINS VALLEE D'AOSTA

DISCIPLINARE PER GLI STANDARD DI QUALITA' MINIMI DEI SERVIZI FUNZIONALI ALL'ACCOGLIENZA

(allegato L.R 18/2003 "Disciplina della Route des vins de la Vallée d'Aoste").

d) Cartello informativo all'ingresso con indicato il nome dell'esercizio e l'orario di apertura.

Fare parte dell'albo degli artigiani tipici di cui alla legge regionale di tutela e valorizzazione artigianato valdostano di tradizione n°2 del 21/01/2003.

2. Requisiti facoltativi:

- a) Organizzazione di corsi in collaborazione anche con le aziende agrituristiche.
- b) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.

STANDARDS DI QUALITA' DELLE IMPRESE DI SERVIZI (AGENZIE DI VIAGGIO, TOUR OPERATOR, IMPRESE DI NOLEGGIO TRASPORTI, COOPERATIVE DI GUIDE TURISTICHE)

Di cui lettera h) LR 18/2003

Art. 16

1. Requisiti obbligatori:

- a) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.
- b) Esposizione della mappa della "Route des vins".
- c) Elaborazione di tour enogastronomici o pacchetti "a tema" lungo i percorsi indicati dall'associazione "Route des vins" e precedentemente concordati con il consiglio di amministrazione della stessa.

STANDARDS DI QUALITA' DELLE INFRASTRUTTURE DI INTERESSE ARTISTICO E CULTURALE, PARCHI (MUSEI DEL VINO, MUSEI DELLA CIVILTA' CONTADINA, EDIFICI STORICI APERTI AL PUBBLICO, PARCHI NATURALISTICI E FAUNISTICI).

Di cui lettera i) LR 18/2003

Art. 17

1. Requisiti obbligatori:

- a) Esposizione della mappa della "Route des vins" e dei percorsi ad essa collegati.
- b) Cartello informativo all'ingresso con indicati il nome della struttura, gli orari di apertura e i servizi offerti.
- c) Personale a conoscenza di almeno una lingua straniera.

STANDARDS DI QUALITA' PER GLI ENTI LOCALI E I SERVIZI CAMERALI

Di cui lettera j) LR 18/2003

Art. 18

1. Requisiti obbligatori:

- a) Ubicazione all'interno del territorio indicato dall'associazione "Route des vins".
- b) Coordinare le proprie iniziative con quelle dell'associazione "Route des vins".



ROUTE DES VINS VALLEE D'AOSTA

DISCIPLINARE PER GLI STANDARD DI QUALITA' MINIMI DEI SERVIZI FUNZIONALI ALL'ACCOGLIENZA

(allegato L.R 18/2003 "Disciplina della Route des vins de la Vallée d'Aoste").

TITOLO III

APPROVAZIONE IMMAGINE UFFICIALE ROUTE DES VINS

Art. 19

1. L'Assessore all'Agricoltura, Risorse Naturali e Protezione Civile, con proprio decreto, riconosce ed approva lo specifico logo in auge, identificativo dell'associazione "Route des vins".

TITOLO IV

ATTIVITA' PROMOZIONALE

Art. 20

1. Il consiglio di amministrazione presenta all'Assemblea dei soci un piano di attività promozionali, con valenza annuale o pluriennale. Le azioni promozionali approvate dall'assemblea impegnano tutti gli associati nella loro realizzazione, nei limiti e nei modi stabiliti dai singoli progetti.

Art. 21

1. Iniziative promozionali sostenute dal singolo associato possono usufruire del marchio dell'associazione previa approvazione da parte del consiglio di amministrazione.

Art. 22

1. Al fine di un'adeguata e congrua valorizzazione delle produzioni viticole regionali, il consiglio di amministrazione predispone la carta ufficiale dei vini dei propri associati vitivinicoltori che si impegnano a fornire annualmente un numero rappresentativo di bottiglie necessarie per le degustazioni con i giornalisti di settore.

TITOLO V

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Art. 23

1. Per la formazione degli operatori addetti all'accoglienza e delle guide enoturistiche l'associazione "Route des vins" usufruisce della logistica e dei progetti di ricerca e formazione professionale approvati dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta.